

# GEMEINDE NACHRICHTEN

LANGENZERSDORF  
IM OKTOBER 2010

# MARKTGEMEINDE LANGENZERSDORF

## INHALT



### SICHERE SCHUTZWEGE

Neue rote Markierungen auf den Schutzwegen bieten mehr Sicherheit für uns alle.

SEITE 3



### UMBAUTEN GESCHAFFT!

Die Umbauarbeiten der Hauptschule und des Kindergarten II wurden rechtzeitig zu Schulbeginn abgeschlossen.

SEITE 5



# 50 Jahre Marktgemeinde

Bgm. Mag. Andreas Arbesser und Gemeindeamtsdirektor Dr. Helmut Haider mit dem Originalentwurf des Marktwappens von Prof. Walter Gettel



## Liebe Langenzersdorferinnen! Liebe Langenzersdorfer!

Das Jahr 1960 war ein bedeutendes in der Geschichte von Langenzersdorf: Unser Ort wurde zur Marktgemeinde erhoben und das vom damaligen Bürgermeister Prof. Walter Gettel entworfene Marktwappen wurde verliehen. 50 Jahre sind seither vergangen und wir können mit Stolz und Freude auf viele erfolgreiche Initiativen und Projekte zurückblicken. Die Lebensqualität von uns allen hat sich durch die Fertigstellung der A22 drastisch verbessert. Dadurch war es auch möglich, die Ortsdurchfahrt neu zu gestalten, 1.500 Bäume und Sträucher entlang der Bundesstraße brachten viel Grün in das Ortsbild. Die Abgas- und Lärmbelastung hat sich durch das Lkw-Durchfahrtsverbot deutlich verringert. In den vergangenen 50 Jahren hat man sich auch intensiv Gedanken um die kommenden Generationen gemacht. Die Angebote für Kin-

dergarten und Schulen wurden erweitert und verbessert. Das gilt ebenso für unsere Jugendlichen. Worauf wir als Marktgemeinde besonders stolz sind: Es ist gelungen, das Naherholungsgebiet Bisamberg zu erhalten. Durchgesetzt wurde auch ein wirksamer Lärmschutz entlang der Bahn- und Autobahnstrecke. Ein besonders wichtiger Aspekt war und ist der kontinuierliche Ausbau des Radwegenetzes im Ort. Durch die verbesserte Technik und einen gut durchdachten Finanzplan wurden Hochwasserschutzmaßnahmen umgesetzt. Sie haben sich bereits einige Male bewährt. Dass sich Langenzersdorf zu einer „Wohlfühlgemeinde“ entwickelt hat, liegt vor allem am sorgsamem und wirtschaftlichen Umgang mit den Abgaben der Bewohner und der angesiedelten Betriebe. Dazu beigetragen haben ein stimmiges Kulturprogramm ebenso wie die zahlreichen Vereine, die

mit ihren ansprechenden Angeboten und Aktivitäten ein reges Gesellschaftsleben möglich machen. Wir leben in einer funktionierenden Ortsgemeinschaft. Damit dies so bleibt, braucht es den Beitrag jedes einzelnen. Ich wünsche uns, dass wir in den kommenden Jahren weiterhin gestalterisch tätig sind. Und damit einen nachhaltigen Beitrag zur Weiterentwicklung von Langenzersdorf leisten. Anlässlich des Jubiläums der Marktgemeinde erlaube ich mir, Sie zu den Feierlichkeiten am Nationalfeiertag herzlich einzuladen. Ich freue mich darauf, diesen besonderen Tag mit Ihnen verbringen zu dürfen.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

### EINLADUNG „50 JAHRE MARKTGEMEINDE LANGENZERSDORF“

Der Nationalfeiertag am 26. Oktober 2010 steht ganz im Zeichen der Feiern zu „50 Jahre Marktgemeinde und Verleihung des Marktwappens“. Um 9:00 Uhr wird in der Pfarrkirche St. Katharina eine Festmesse abgehalten. Daran anschließend gibt es ein Platzkonzert der Musikkapelle Langenzersdorf und die Langenzersdorfer Weinbauer laden zur Agape ein.

Am Nachmittag präsentiert Franz Haferl beim Enzo-Kino im Festsaal drei neue Filme.

Im ersten lässt er „2008 - Das Jahr des Enzo“ Revue passieren. Die „900-Jahr-Feierlichkeiten“ vom 18. Mai 2008 sind im zweiten Film „Die Jubiläumsfeier“ dokumentiert. Dass man in unserer Marktgemeinde auch zünftig feiern kann, zeigen dann im dritten Teil die Bilder des „3-Tage-Festes“ vom September 2008. Seeschlacht, Festmeile, die Präsentation der Original-Venus und das Jubiläumsfeuerwerk lassen so manche Erinnerung wach werden.

Bild: mediadesign



## Umweltfreundliche und sichere Schutzwege



Bild: mhadestgr

GGR Peter König und GGR Martin Trimmel auf dem neugestalteten Radweg vor dem Gemeindeamt

Neben dem Umweltgedanken gilt unser Bemühen der Erhöhung der Verkehrssicherheit. Mit den rot eingefärbten Radwegen im Kreuzungsbereich und der Aktion Schutzengel zu Schulbeginn wurden weitere Maßnahmen zum Schutz der Verkehrsteilnehmer gesetzt.

In den Ferien wurden im Kindergarten An der Bahn die Außenanlagen erweitert. Allen Kindern, Eltern und dem Kindergartenpersonal steht somit eine tolle Fahrradabstellanlage zur Verfügung, die nicht nur funktionstüchtig ist, sondern den neu gebauten Kindergarten optisch harmonisch ergänzt. Mit dem Bau des Radweges An der Bahn und der neu geschaffenen Unterstellmöglichkeit wurde ein weiterer Beitrag zum Klimaschutz geleistet, dem wir uns als Klimaschutzgemeinde besonders verpflichtet fühlen.

Im gleichen Stil wurde die Müllinsel der Volksschule neu gestaltet, sodass auch hier der Zweck durch eine ansprechende Lösung bestens erfüllt wird.

## SPRECHSTUNDEN DES BÜRGERMEISTERS

Jeden Dienstag, in der Zeit von 17:45 - 19:00 Uhr im Gemeindeamt, Hauptplatz 10, Samstag, 2. Oktober 2010, 10:00 - 11:00 Uhr im Albert Dunst Heim des Siedlervereins Dirnelwiese und Strebersdorf, 2103, Krottendorfer Straße 30

## Erinnerung - Wasserzählerablesung

Die Marktgemeinde Langenzersdorf ersucht um Abgabe der Ablesekarte bis spätestens **15. Oktober 2010**.

Sie haben folgende Abgabemöglichkeiten: Persönlich in unserem Bürgerservice, per Post, per Fax oder elektronisch über die Homepage unter [www.langenzersdorf.gv.at](http://www.langenzersdorf.gv.at), über den Link „Wasserzählerablesung online“.

## Die Polizei Langenzersdorf informiert: Schutz vor Dämmerungseinbrüchen

Wenn die Tage kürzer werden, finden die Einbrecher wieder ihr jährliches Betätigungsfeld, die Dämmerungseinbrüche. Es ist die Zeit, in der es früher dunkel wird, Einbrecher beobachten in welchen Häusern Licht brennt und in welchen nicht. Vorzugsweise brechen die Eindringlinge Terrassentüren auf, die an der Rückseite des Hauses liegen, unbeleuchtet und von den Nachbargrundstücken nicht einsehbar sind. Zwischen 17:00 und 21:00 Uhr finden die meisten Dämmerungseinbrüche statt.

### Die Polizei gibt einfache Tipps:

- Viel Licht
- Außenbeleuchtung auch tagsüber brennen lassen
- Im Haus Licht brennen lassen (evtl. Zeitschaltuhren)
- Bewegungsmelder anbringen
- Terrassentüren durch Scherengitter oder einbruchshemmende Rollbalken sichern
- Vorhandene Rollläden schließen
- Im Urlaub Nachbarn ersuchen, die Post aus dem Briefkasten zu nehmen und die Beleuchtung einzuschalten um das Haus bewohnt aussehen zu lassen
- Aus dem gleichen Grund im Winter Schnee räumen oder räumen lassen
- Installation einer Alarmanlage

Informationen über Sicherungsmaßnahmen für Ihr Haus und Ihre Wertgegenstände, sowie über die Möglichkeit Ihre Alarmanlage direkt mit der Polizei zu verbinden, erteilt jede Sicherheitsdienststelle und insbesondere der kriminalpolizeiliche Beratungsdienst. Solche Beratungen sind immer völlig kostenlos!

Sollten Unbekannte in Wohngebieten ohne ersichtlichen Grund auftauchen, ist es sehr wichtig dies sofort der Polizei zu melden. Die Polizei nimmt jede Ihrer Wahrnehmungen gerne entgegen. Vielleicht verhindert gerade Ihr Anruf, Ihre gemachte Wahrnehmung oder das von Ihnen notierte Kennzeichen einen Einbruch oder hilft einen bereits verübten Einbruch aufzuklären.

Sie erreichen die Polizeiinspektion Langenzersdorf unter der Nummer 059133-3247 oder über den Notruf 133.



## VOLKSSCHULE LANGENZERSDORF

Unsere Volksschule in der Steyregasse 22 stellt sich vor und lädt zum **Tag der offenen Tür am Freitag, 15. Oktober 2010**, von 10:00 bis 12:00 Uhr in die Volksschule und von 12:00 bis 16:00 Uhr in das Tagesheim ein.

Kinder und LehrerInnen freuen sich auf viele Gäste!

### Schuleinschreibung

Für die neu eintretenden SchülerInnen im Schuljahr 2011/2012 findet am **Mittwoch, 27. Oktober 2010, 17:00 bis 19:00 Uhr** die Schuleinschreibung im Rahmen eines Einschreibefestes mit verschiedenen Stationen in der Volksschule statt.

Begrüßung durch das Lehrerinnenteam um 17:00 Uhr.

Bitte bringen Sie Geburtsurkunde und Meldezettel des Kindes sowie Staatsbürgerschaftsnachweis des Kindes oder der Eltern zur Anmeldung mit!

## BabysitterInnenausbildung in der Volksschule

Die erste Fortbildungsveranstaltung des Familienreferates war ein schöner Erfolg. Eine höchst motivierte Referentin, Frau Mag. Sandra Teml-Jetter von familylab hat den Teilnehmern die Grundsätze von Jesper Juul nahegebracht. Zwölf Erwachsene haben am 28. August mit-



Bild: z. Vg.

einander verschiedenste Erziehungsthemen unter der Anleitung von Frau Mag. Teml-Jetter diskutiert und Erziehungsstrategien besprochen. In den nächsten Monaten werden weitere Fortbildungsveranstaltungen stattfinden. Falls Sie Interesse haben, die BabysitterInnenausbildung zu machen, melden Sie sich im Bürgerservice. Wenn genügend Interessenten da sind, wird die Ausbildung wiederholt. Das Familienreferat der Marktgemeinde Langenzersdorf wird auch in Zukunft regelmäßig Veranstaltungen organisieren, bei denen Erziehung und Zusammenleben mit Kindern im Mittelpunkt stehen werden.

## GUTSCHEIN für eine kostenlose Nachhilfe-Stunde

Nimm 10,  
zahl 9!

Beim Kauf eines 10er-Blocks Nachhilfe  
erhaltet Ihr eine Einheit gratis!

Der Gutschein gilt für den Neukauf eines 10er-Blocks Nachhilfe und kann bis einschließlich 30. November 2010 bei einer der Außenstellen des NO Hilfswerks eingelöst werden!



HILFswerk



## Neuer Lehrer an unserer Musikschule



Bild: z. Vg.

Das Lehrerteam (stehend von links): Dir. Robert Ringwald, Martin Mandl, Leo Kappel, Mag. Angela Kail, Gerhard Auer, Erwin Anzinger und (sitzend von links): Sabine Horvath, Mag. Agnes Zehetner, Barbara Kausel-Lager, Birgit Mather, Marianne Vedral

Die Musikschule Langenzersdorf unter der Leitung von Dir. Robert Ringwald freut sich, dass ab sofort Herr Martin Mandl das Team verstärkt. Herr Mandl ist Spezialist für E-Gitarre und E-Bass, für Jazz und Rock. Unter anderem wird er das Pop-Ensemble übernehmen und in der „LE-Bigband“ mitspielen. Das gesamte Lehrerteam freut sich über die „popige“ Unterstützung!

## Flötenworkshop Freie Improvisation



Bild: z. Vg.

Teilnehmer: Mag. Petra Hablesreiter, Rosina Bruckner, Mag. Agnes Zehetner, Andrea Reiter, Astrid Lindbaum, Maximilian Fischer, Nora Bruckner, Ulrike Huber, Sophie Stock

Wie jedes Jahr zu Ferienende, gab es an der Musikschule Langenzersdorf einen Musikworkshop. Dieses Jahr war das Thema „Freie Improvisation“ für Block- und QuerflötistInnen. Mit der Referentin Mag. Petra Hablesreiter, Pädagogin u.a. an der Musikschule Freistadt, verbrachten die TeilnehmerInnen einen unterhaltsamen Tag mit vielen klanglichen Experimenten und Spielen. Das Thema Freie Improvisation wurde von verschiedenen Seiten beleuchtet und entsprechend unterschiedlich gestalteteten sich die Stücke, die beim abschließenden Präsentationskonzert dargeboten wurden.

# Es ist geschafft!

## Hauptschule und Kindergarten II sind umgebaut und erweitert



Bild: z. Vg.

Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser und Direktor Johannes Fürst freuen sich gemeinsam mit den SchülerInnen über die neu gestaltete Hauptschule.

Den Start ins neue Lernjahr haben die Hauptschülerinnen und -schüler besonders genossen. Die Generalsanierung ist nämlich abgeschlossen und die dreigeschossige Schule präsentiert sich in neuem Glanz.

Der gesamte Gebäudekomplex wurde thermisch saniert und mit einem Lüftungssystem ausgestattet. Die Außenhülle (inklusive Fenster und Außentüren) entspricht nun Passivhauskriterien. Durch den Einbau eines Aufzuges und einer behindertengerechten WC-Anlage ist die

Schule barrierefrei. Eine neue Loge für den Schulwart, ein Mehrzweckraum im Obergeschoss, ein adaptierter Hort, ein neuer Physiksaal und modern ausgestattete Klassenräume begeistern auch Lehrer und Eltern. Nicht nur die Schulmöbel, auch die EDV-Einrichtungen entsprechen den neuesten technischen Standards.

### Modernster Brandschutz

Den Schulhof ziert nun eine Sitzarena. Durch einen Zubau gibt es eine rund 70 m<sup>2</sup> große Aula. Im Keller- geschoß befindet sich die Zentralgarderobe. Sie ist an das Hauptstiegenhaus angebunden und hat einen Zugang zum neuen Turnsaal. Brandabschnitte mit brandhemmenden Türen in den Gangbereichen wurden laut Brandschutzkonzept installiert.

### FEIERLICHE ERÖFFNUNG DER HAUPTSCHULE

Die Eröffnungsfeier findet am **Freitag, dem 22. Oktober um 10:00 Uhr im großen Turnsaal der Hauptschule** statt. Ab ca. 10:45 Uhr bis 13:00 Uhr finden Workshops in den Klassen bzw. den Funktionsräumen statt. Von 13:00 bis 16:00 Uhr werden im ½ Stunden Takt Führungen durch das neue Schulgebäude stattfinden, Treffpunkt dazu ist die Aula.

## „Kindergarten – ein Garten für Kinder“

Erweiterung des NÖ Landeskindergarten II nach Öko-Richtlinien dauerte nur zwei Monate



Bild: z. Vg.

GGR Peter König, Kindergarten-Pädagogin Renate Gruber, Bgm. Mag. Andreas Arbesser und Architekt Mag. Kurt Schmid sind mit der gelungenen Erweiterung sehr zufrieden. Die Kinder genießen die neue Raumqualität.

KindergartenpädagogInnen, Mitarbeiter des Gemeindeamtes und des Bauhofes und last, but not least, der Architekt haben nach besten Kräften dazu beigetragen, dass das fast Unmögliche gelungen ist.

Rechtzeitig zu Beginn des neuen Kindergartenjahres ist die Erweiterung des KIGA II abgeschlossen. Die Kinder fühlen sich wohl und auch in Zukunft wird es für alle Langenzersdorfer Kinder einen Betreuungsplatz geben.

Auf Grundlage von wachsenden Kinderzahlen und den Vorgaben des neuen NÖ. Kindergartengesetzes ergab sich für die Marktgemeinde ein zusätzlicher Bedarf. In den Sommer-

monaten Juli und August 2010 wurde dieser Zubau mit zwei Gruppenräumen, Sanitär- und Wickelräumen, Bewegungs- und Multifunktionsraum sowie Garderobebereichen ausgeführt.

Die Erschließung erfolgt über eine vorgelagerte Halle mit Windfang. Das gesamte Bauwerk ist mit Holzbau-Fertigteilen, vorgehängten Plattenfassaden und einem begrünten Flachdach ausgeführt.

Die Energiekennzahl erreicht Passivhausqualität. Das Beleuchtungssystem ist mit Energiesparteknik ausgestattet. Großflächige Verglasungen und Schiebetüren ergeben helle und freundliche Raumeindrücke.



## Klimaschutz-Aktivitäten

**Thermische Gebäudesanierung**

*Im Altbestand schlummert ein hohes Potential zur Einsparung von CO<sub>2</sub>-Emissionen durch die thermische Gebäudesanierung.*

In der letzten Ausgabe der Gemeindenachrichten 09/2010 wurde die Energieberatung für Haushalte in Langenzersdorf vorgestellt. Heute stellen wir das Projekt „Thermische Sanierung von Gebäuden“ vor.



Bild: Stockphoto

Die österreichische Klimastrategie sieht eine jährliche Sanierungsrate für bestehende Gebäude von 3% vor und liegt derzeit erst bei knapp 1%. Langenzersdorf hat ca. 3.000 Wohnhäuser, davon 70% Ein- und Zweifamilienhäuser. Etwa 80% aller 3.170 (Hauptwohnsitz-) Wohnungen werden mit Gas als Primärenergieträger beheizt, 60% des Wohnungsbestandes ist älter als 30 Jahre. Alleine diese Zahlen belegen welches hohe Einsparungspotential von Energie und CO<sub>2</sub>-Emissionen in der thermischen Sanierung des Gebäudebestandes schlummert. Der AK Klimabündnis schätzt, dass bei 40% aller Objekte in Langenzersdorf der Energieaufwand für die Raumheizung auf rund ein Viertel gesenkt werden könnte.

Die drei großen Gruppen von Maßnahmen zur thermischen Sanierung sind Fassadendämmung, Fenster- und Türaustausch sowie die Optimierung der Heizungs- und Warmwasserbereitungsanlage. In der Regel erfolgen diese Maßnahmen im Rahmen der Gesamtsanierung eines Altbaues. Auf Grund steigender Energiepreise machen sie wirtschaftlich oft auch schon bei Häusern, die erst vor 20 oder 30 Jahren neu gebaut worden sind, Sinn.

Wirtschaftliche Überlegungen gehen der thermischen Sanierung eines Gebäudes voraus und begleiten sie bis zum Abschluss: Was ist wirtschaftlich und ökologisch sinnvoll? Wie groß ist das Energieeinsparpotential und wie viel an Kosten kann ich in Folge der Sanierung einsparen? Was kann und will ich mir leisten? Welche Förderungen kann ich in Anspruch nehmen? Auch ein Blick auf die Wertsteigerung des sanierten Gebäudes kann motivieren.

Der AK Klimabündnis erarbeitet für eine Interessensgemeinschaft thermischer Sanierer in Langenzersdorf ein Einkaufskonzept zu günstigen Konditionen.

Nützen Sie die Förderungen des Landes und kontaktieren Sie die Energieberatung NÖ unter 02742 -22144!

**Schmetterlingsparadies Bisamberg**

**Donnerstag, 21. Oktober, Beginn: 19:30 Uhr,  
Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf**

"Der Bisamberg – Vielfalt am Rande der Großstadt":

Film von Heinz Wiesbauer (35 min)

"Schmetterlingsparadies Bisamberg":

Vortrag von Rudolf Eis



Bild: z. F.

Im Wiener Umfeld gab es noch vor einigen Jahrzehnten ausgedehnte Trockenrasen, Halbtrockenrasen und Waldsteppen, die vor allem durch die Beweidung in ihrem Bestand erhalten wurden. Auf den Trockenstandorten lebt eine hoch spezialisierte Tierwelt, die in anderen Lebensräumen nur selten oder gar nicht anzutreffen ist. Heute sind viele der hier vorkommenden Schmetterlingsarten durch die Intensivierung der Landwirtschaft und durch die Verbauung der Naturlandschaften zur Seltenheit geworden.

Trockenstandorte werden vorwiegend von Wärme liebenden Tierarten besiedelt. Zu den faunistischen Kostbarkeiten des Bisamberges zählen unter anderem der Fethennenbläuling und das Wiener Nachtpfauenauge.

Um die wertvollen Lebensräume zu erhalten, laufen derzeit umfangreiche Pflegemaßnahmen. Zu den wichtigsten zählen die Entfernung von Gehölzen im Bereich der Trockenrasen, kleinräumige Rodungen sowie Bestandesumwandlungen im Bereich der Wälder.

Die Marktgemeinde Langenzersdorf lädt zu dieser Veranstaltung herzlich ein.

**DIE UMWELTBERATUNG**

Die Umweltberatung informiert zu folgenden Themen:

- Gesunde Schuljause
- Strom verwenden statt verschwenden
- Gesundheitsschutz beim Putzen

Nähere Informationen dazu finden Sie unter:  
[www.umweltberatung.at](http://www.umweltberatung.at)

## Ferienspiel Abschlussveranstaltung



Die Ferienspiel – Abschlussveranstaltung fand heuer im Rahmen des Feuerwehreffestes im Feuerwehrhaus statt. Die zahlreich erschienenen jungen TeilnehmerInnen staunten zuerst über die Vorführung des Zauberers Marco. Anschließend fand die Übergabe der gesammelten Klimameilen statt: 641 Meilen konnte GGR Ingeborg Treitl an Margit Kraus, Mobilitätszentrale Korneuburg und Frau Leidenfrost übergeben. Die Verlosung für die besten SammlerInnen brachte viele strahlende Gesichter. Der Sieger, Simon Taurok, erhielt ein Sparbuch der Sparkasse Langenzersdorf und einen Fahrradhelm. Herzlichen Glückwunsch!

Zum Abschluss erhielt jede/jeder TeilnehmerIn am Ferienspiel 2010 eine Geschenktasche der Marktgemeinde Langenzersdorf mit süßem und farbigem Inhalt. Herzlichen Dank allen Sponsoren und Vereinen! Wir freuen uns schon aufs nächste Jahr.



FF Kommandant-Stellvertreter Gerald Pareiss (rundes Bild o.) und GGR Ingeborg Treitl moderierten das Abschlussfest.

## Feuerwehreffest 2010

### Samstag, 4. September - Der erste Tag

Der erste Tag stand ganz im Zeichen der Jugend. Am Enzo-Platz gestaltete die FF-Jugend einen Experimentierparcour. Für besonders Mutige stand die 18-Meter hohe Leiter zur Verfügung, um einen gesicherten Auf- und Abstieg zu wagen.

### Sonntag, 5. September - Der zweite Tag

Der Tag begann mit einer Feldmesse mit Dechant Mag. Franz Majca in deren Verlauf das Mannschaftstransportfahrzeug gesegnet wurde. Es folgten Angelobungen und Beförderungen. Für mehr als zehn Jahre geleistete Arbeit mit der FF-Jugend wurde OLM Hermann Radl mit einer Erinnerungs- und Dankplakette geehrt.



Bilder (6) z. Vg.



### HINWEIS ZUR FEUERLÖSCHERÜBERPRÜFUNG

Die Feuerwehr Langenzersdorf bietet Ihnen die Möglichkeit zur Feuerlöcher-Überprüfung.

**Sa., 2. Oktober, 9:00 - 14:00 Uhr, FF-Haus Langenzersdorf**

Die Kosten betragen pro Feuerlöcher € 9,50.

In Garagen und Heizanlagen ist ein 6 kg Feuerlöcher vorgeschrieben! Auch in jedem Einfamilienhaus empfehlenswert!

Im fire-shop Korneuburg finden Sie eine Verkaufsaktion von Neugeräten!

Ein 6 kg Feuerlöcher ABC ÖNORM EN3 kostet € 52,-

Ein 2 kg Autofeuerlöcher ABS ÖNORM EN3 kostet € 35,-

Überlegen Sie nicht lange – es dient Ihrer Sicherheit!



## Oktober Angebot

Noch einmal der Kälte entfliehen,  
die Sommer- und Süd-Gefühle  
revue passieren lassen,  
wohltuende Pflege und sinnliche Wärme  
am ganzen Körper spüren:

### Pflegewickel

Exklusiver Wickel mit wohltuender  
Entspannungsmassage mit Kokosnußöl  
verleiht karibischen Flair

**60 Minuten**  
**€ 42,- statt € 48,-**



#### Öffnungszeiten

Montag - Freitag 09.00 - 18.00  
Samstag 09.00 - 13.00

Behandlungstermine sind auch außerhalb  
der Öffnungszeiten möglich.

Ganzheitliches Massage Zentrum  
Aromakosmetik, Fußpflege & Naturfriseur  
Korneuburger Str. 49, 2103 Langenzersdorf  
Telefon: 0043(0)2244/2155

Churfürst Hanzal OG  
office@aromaakademie.com  
www.aromaakademie.com

## Keine Chance für Stress!

Zu den wichtigsten Ursachen für hohen Blutdruck, für Schlaflosigkeit und sogar für Herzinfarkt gehört Stress. Viele von uns begeben sich mehr oder weniger freiwillig in ein teuflisches Hamsterrad aus Pflichten, Terminen und Abhängigkeiten, die zwangsläufig in Stresssituationen enden.



Bild: Fotolia

Ist es der Ehrgeiz eine bessere Position, ein höheres Einkommen oder nur Anerkennung von Vorgesetzten zu bekommen?

Der Ehrgeiz alles selbst und perfekt zu machen?

Der klassische Traum, eine perfekte Mutter, Geliebte, Krankenpflegerin, Hilfslehrerin und auch noch Kumpel zum Pferdestehlen zu sein?

Egal, ob Ihr Stress einem dieser Muster folgt, oder anders gestrickt ist: Die große österreichische Dichterin Marie von Ebner-Eschenbach hat einmal folgenden Aphorismus niedergeschrieben:

„Was du zu müssen glaubst, ist das was du willst“

*Denken Sie einmal darüber in Ruhe nach  
Meint Ihr ISCH*

## MUTTERBERATUNG

Die Mutterberatung mit Dr. Ulrike Meier findet am  
**Freitag, 15. Oktober, von 9:00 bis 11:00 Uhr im Gemeindeamt, 2. Stock, statt. Eingang Hauptplatz 10 - zum Aufzug.**

## TREFFEN DER STILLGRUPPE

Nächstes Treffen der Stillgruppe,  
mit Frau DKKS Grete Melzer am  
**Mittwoch, 27. Oktober,**  
**von 10:00 bis 12:00 Uhr in den**  
Räumen der Praxisgemeinschaft  
Langenzersdorf, Hauptplatz 8.



Bild: z. Vg.

## IMPRESSUM

**Herausgeber:** Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 10,  
2103 Langenzersdorf, T: 02244 2308, F: 02244 2308 24,  
E: gemeinde@langenzersdorf.gv.at, W: www.langenzersdorf.gv.at

**Für den Inhalt verantwortlich:** Bgm. Mag. Andreas Arbesser  
**Konzeption, Grafik & Layout:**  
mediadesign, Chimanistraße 2, 2103 Langenzersdorf

**Druck:** Druckerei Bösmüller,  
Josef Sandhofer Straße 3, 2000 Stockerau

# Karl Strauß - Ihr Mercedes-Benz Partner mit dem **Service** in **Stockerau!**

## Greifen Sie nach dem Stern.

Die A-Klasse Limousine, jetzt schon um 17.900,- Euro\*.

Verwirklichen Sie jetzt Ihren Traum vom ersten Mercedes. Denn die A-Klasse Limousine inkl. kostenlosem 4-Jahres-Wertpaket gibt es nun zu einem besonders attraktiven Einstiegspreis. Ein schöner Grund, nach dem Stern zu greifen. Kraftstoffverbrauch 6,0 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emission 139 g/km.

[www.mercedes-benz.at/a-klasse](http://www.mercedes-benz.at/a-klasse)

\*Aktion gültig bis 31.12.2010. Symbolfoto.



**4**JAHRES  
WERTPAKET



Mercedes-Benz

**Karl Strauß** Autorisierter Mercedes-Benz Servicepartner und Verkaufsagent, 2000 Stockerau,  
Horner Straße 87, Tel. 0 22 66/715 55, Fax DW 4, [www.karl-strauss.at](http://www.karl-strauss.at)



## Werkstatt und Kunst

**Samstag, 2. Oktober, Beginn: 18.00 Uhr / Eintritt frei!**

**Werkstatt & Kunst, Wiener Straße 110**

Lesung: „ENE MENE MU und Kind bist Du“

Ein Buch für Kinder. Es lesen: Elsa Rieger & Heinz-Kurt Rintelen (Wien) sowie Monika Kafka (München)

Der Erlös aus den Buchverkäufen kommt der Entwicklungshilfe der Künstler für den Entwicklungshilfeklub zugute.

## Vivat Musica – „Tango and more“

**Samstag, 2. Oktober, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass 18:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Das Ensemble „Cosmopolitango“ bringt seine Interpretationen von Tangos, kammermusikalischen Werken und beschwingte Rhythmen aus dem lateinamerikanischen Genre in der Besetzung: Gerhard Fechner (Violine), Andrea Wild (Gitarre), Florian Klinger (Vibraphone), Daniel Muck (Bass)  
Karten: VVK € 18,90 / AK € 21,- / Senioren und Jugendliche € 16,80 / im Bürgerservice, 02244 2308

## LiteRatten-Gedenken



**Dienstag, 5. Oktober, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

„Literatur im Museum“: Die LiteRatten gedenken dem Schaffen ihrer verstorbenen Mitglieder Linda Fischer-Kytka, Rudolf Matthias Schmolz, Luise Widhalm und Hermengard Wilhelm. Aus deren Werken lesen Gerti Adam, Erich Irschik, Christa Meissner, Stefan Micko, Elfi Moser, Josef Peter Ortner und Jutta Stanzel. Musikalische Umrahmung und Buffet.

Ehrenschutz: Bürgermeister Mag. Andreas Arbesser

Freie Spende zugunsten der Langenzersdorfer Museen

## Klangbrücke 2010

**Samstag, 9. Oktober, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass: 19:00 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

**G.F. Händel „Wassermusik“**

Anton Gabmayer dirigiert die Haydn Akademie - Eisenstadt erstmals in Langenzersdorf.

Karten: VVK € 17,- / AK € 25,- / im Bürgerservice, 02244 2308



Dirigent Anton Gabmayer

## NÖ Tage der offenen Ateliers

**16. und 17. Oktober 2010**

Etliche Langenzersdorfer Künstler öffnen ihre Ateliers und freuen sich auf zahlreichen Besuch!

**Sa. 14:00-18:00 Uhr / So. 10:00-12:00 u. 14:00-18:00 Uhr**

**Eva Kellner, Korneuburger Straße 75**

Steinskulpturen, Grafik / Sonntag, 18:00 Uhr: Lesung von ALFRED KOMAREK aus ‚Polt‘

**Samstag 14:00-18:00 Uhr / Sonntag 14:00-18:00 Uhr**

**Kunstmühle, An den Mühlen 16**

Aussteller: Wolfgang Baumgartner, Elisabeth Lorenz, Jutta Stanzel, Elisabeth Steffek-Podany

Bilder, Objekte, Schmuck / Samstag und Sonntag, 16:00 Uhr:

Lesung von JUTTA STANZEL aus ihrem Buch ‚mittendrin‘

**Samstag 14:00-18:00 Uhr, Sonntag 14:00-18:00 Uhr**

**Werkstatt & Kunst, Wiener Straße 110**

Aussteller: Angela Hulesch, Felizitas Hutterer, Johann Oberschlick, Gerald Prieler, Elisabeth Steffek-Podany (Bilder, Objekte, Keramik, Schmuck, Tiffany, Krippen)

**Samstag 14:00-18:00 Uhr, Sonntag 14:00-18:00 Uhr**

**Josef Zinsberger, Praunstraße 31**

Wie in den letzten Jahren werden all seine Gäste ein Gemeinschaftsbild in seiner neu eröffneten Galerie malen, dessen Er-

**music4fun** of **MUSIKSCHULE**

Vormittag ist billigert!

**Trommelgruppe**

Donnerstag von 19.00 - 21.00 Uhr  
Sonntag von 17.00 - 19.00 Uhr

Infos und Anmeldung unter 0664/44 17 528  
Bahnboden 20 2103 Langenzersdorf

Einzelunterricht  
Kursbeiträge: alle Altersst.  
25 min/ Sem. (15x): 199,- €  
50 min/ Sem. (15x): 389,- €  
Vormittagsstunden: 24,- €  
Trommelgruppe für Erw.  
10 x 2 Stunden: 159,- €

**VOLKSBANK**  
DONAU-WEINLAND

**Vorsorgen** wird jetzt belohnt!

Bei Abschluss einer Lebensversicherung bzw. Zukunftsvorsorge im Aktionszeitraum mit einer monatlichen Mindestprämie von € 75,-.

**Jahresvignette 2011 gratis!!**

Mag. (FH) Anton Haselberger

Tel.: 950 440-101  
Fax: 950 440-100  
www.donau-weinland.volksbank.at  
anton.haselberger@donau-weinland.volksbank.at

lös der Schule in Watamu (Kenia) zur Verfügung gestellt wird.

**Samstag und Sonntag 14:00 – 18:00 Uhr**

**Manfred Pfaffenberger, Kelleratelier - Haaderstraße 51**

Aquarellausstellung und Lesungen

## „Irish Night“

**Samstag, 23. Oktober,**

**Beginn: 19:30 Uhr, Einlass 18:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

Erleben Sie einen mitreißenden Abend mit irischem Liedgut, irischer Instrumentalmusik und Tanzkunst vom Feinsten. Im Anschluss verwöhnt Sie Familie Dormayer mit Spezialitäten aus Irland! Lassen Sie sich dieses Erlebnis nicht entgehen und sichern Sie sich rechtzeitig Karten! VVK/AK € 19,-/€ 21,-

## „Theatergruppe Klein Engersdorf“

**Samstag, 30. Oktober, Beginn: 19:30 Uhr, Einlass 18:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf, Hauptplatz 9**

„Camping, Koks und Hollywood“ von Bernd Spelling  
Bearbeitung und Regie: Johann Strem

Über Evi, Willibald und Leopold bricht über Nacht eine neue Welt herein. Ihr Beamtenleben war auf der von der Stadt abgeschnittenen Gemeinde Rohrfeld immer völlig ohne Furcht und Tadel. Kaum ist die Verbindung durch die Autobahn zur Stadt eingeweiht, wird klar, dass einiges geändert werden muss. Die neue Kurdirektorin engagiert eine Erfolg versprechende Unternehmensberaterin ...

Karten: € 8,- / ab sofort im Bürgerservice

## Vorschau November

**Vivat Musica – Klavierkonzert**

**Donnerstag, 4. November, Beginn: 19:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf**

Karten ab 4. Oktober im Bürgerservice, 02244 2308

## Austro-Pop Live

**Freitag, 15. Oktober,**

**Beginn: 20:00 Uhr**

**Cafe-Restaurant Leonardo,**

**Wiener Straße 85-87**



Die 4 Musiker von SGSN spielen sich mit 3 Gitarren, Cajon und mehrstimmigem Gesang durch die Hochblüte des Austro-Pop. Von Ambros, Danzer und Fendrich über Peter Cornelius und Ludwig Hirsch bis zu Ulli Bär und EAV.

Eintritt: freie Spende (Tischreservierung : 02244 33821)

**Jubiläumskonzert Country Buskers**

**„25 Jahre Countrymusik aus Langenzersdorf“**

**Samstag, 6. November, Beginn: 19:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf**

CD-Präsentation,

Karten ab 11. Oktober im Bürgerservice, 02244 2308

**„Tag des Tagebuches“**

**Mittwoch, 10. November, Beginn: 19:30 Uhr**

**Bücherei der Marktgemeinde Langenzersdorf**

Von Traute Molik-Riemer initiiert: Erstmals findet eine Lesung in Langenzersdorf statt. Mitglieder der LiteRattengruppe geben Einblick in ihre Aufzeichnungen. Unkostenbeitrag: freie Spende

**„Liebe, Ehe & sonstige Katastrophen“**

**Donnerstag, 18. November, Beginn: 19:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf**

Getraud Petz u. Karl Grabner bringen humorvolle Szenen mitten aus dem Leben.

**„Musical Gala-Night“**

**Freitag, 19. November, Beginn: 19:30 Uhr**

**Festsaal der Marktgemeinde Langenzersdorf**

Ein schwungvoller Querschnitt aus den beliebtesten und bekanntesten Musicals.

Karten ab 18. Oktober im Bürgerservice, 02244 2308

*Um der großen Nachfrage an Immobilien nachkommen zu können, sind wir ständig auf der Suche nach Baugründen, Häusern, Wohnungen und Mietobjekten rund um den Bisamberg!*



**Ideal Real Immobilien**

Korneuburgerstr.19

Langenzersdorf

Tel. **02244/292 33**

[www.ideal-real.com](http://www.ideal-real.com)



OKTOBER 2010		VERANSTALTUNGEN			BEREITSCHA
		WAS (WER)	WANN	WO	ÄRZTE
FR	1.				
SA	2.	Vivat Musica: „Tango and more“ mit Ensemble „CosmopolyTango“, Kulturreferat	19:30	Festsaal	Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
SO	3.	Jour Fixe, Museumsverein	10:30 - 12:00	Langenzersdorfer Museen	Dr. Hickelsberger/Langenzersdorf
MO	4.				
DI	5.	LiteRatten-Gedenken, Museumsverein	19:30	Festsaal	
MI	6.				
DO	7.				
FR	8.	SVLE : Neudorf, Sportverein Langenzersdorf	17:30/19:30	Fußballplatz Klosterneuburger Straße	
SA	9.	Klangbrücke: G.F. Händel „Wassermusik“, Kulturreferat	19:30	Festsaal	Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
SO	10.	Musikantentreffen: G'sungen und g'spielt, Zitherverein & Kulturreferat	14:00 - 18:00	Festsaal	Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
MO	11.				
DI	12.				
MI	13.				
DO	14.				
FR	15.	Mutterberatung, Dr. Ulrike Meier	9:00 - 11:00	Gemeindeamt, 2. Stock	
SA	16.	Musik-Collage: Eine griechische Romanze, Kinderfreunde	18:00	Festsaal	Dr. Wagner/Langenzersdorf
SO	17.	Musik-Collage: Eine griechische Romanze, Kinderfreunde	17:00	Festsaal	Dr. Wagner/Langenzersdorf
MO	18.				
DI	19.				
MI	20.				
DO	21.	Der Bisamberg - Vielfalt am Rande der Großstadt Vortrag: Rudolf Eis, Film DI Heinz Wiesbauer	19:30	Festsaal	
FR	22.	SVLE : Obergänserndorf, Sportverein Langenzersdorf	17:30/19:30	Fußballplatz Klosterneuburger Straße	
SA	23.	Irish Night, Kulturreferat	19:30	Festsaal	Dr. Sedmik/Hagenbrunn
SO	24.				Dr. Sedmik/Hagenbrunn
MO	25.				ab 20 Uhr Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
DI	26.	<b>50 Jahre Marktgemeinde:</b> Festmesse, anschließend Platzkonzert Musikkapelle Langenzersdorf, Agape der Langenzersdorfer Weinhauer Enzo-Kino	9:00  ab 14:00	Pfarrkirche St. Katharina Kirchenplatz  Festsaal	Dr. Blaschek-Haller/Bisamberg
MI	27.				
DO	28.				
FR	29.				
SA	30.	Camping, Koks und Hollywood: „Theatergruppe Klein Engersdorf“, Kulturreferat	19:30	Festsaal	Dr. Urban/Langenzersdorf
SO	31	Beginn Winterzeit			Dr. Urban/Langenzersdorf

FTSDIENSTE			MÜLLABFUHR			
APOTHEKEN			B	DK	DW	K
Kreis/Korneuburg	FR	1.				REST + GELB
St. Richard/Bisamberg	SA	2.				
St. Richard/Bisamberg	SO	3.				
St. Richard/Bisamberg	MO	4.	GELB	BIO		
St. Richard/Bisamberg	DI	5.				
St. Richard/Bisamberg	MI	6.	BIO			BIO
St. Richard/Bisamberg	DO	7.			BIO	
St. Richard/Bisamberg	FR	8.				
Marien/Langenzersdorf	SA	9.				
Paracelsus/Korneuburg	SO	10.				
Paracelsus/Korneuburg	MO	11.		REST + BIO	REST	
Paracelsus/Korneuburg	DI	12.				
Paracelsus/Korneuburg	MI	13.	BIO			BIO
Paracelsus/Korneuburg	DO	14.			BIO	
Paracelsus/Korneuburg	FR	15.				
Rohrwald/Leobendorf	SA	16.				
Rohrwald/Leobendorf	SO	17.				
Marien/Langenzersdorf	MO	18.		GELB + BIO	GELB	
Rohrwald/Leobendorf	DI	19.				
Rohrwald/Leobendorf	MI	20.	BIO +PAP			BIO
Rohrwald/Leobendorf	DO	21.			BIO	
Rohrwald/Leobendorf	FR	22.				
Kreis/Korneuburg	SA	23.				
Kreis/Korneuburg	SO	24.				
Kreis/Korneuburg	MO	25.	REST	BIO		
Kreis/Korneuburg	DI	26.				
Marien/Langenzersdorf	MI	27.	BIO			BIO
Kreis/Korneuburg	DO	28.			BIO	
Kreis/Korneuburg	FR	29.				REST + GELB
St. Richard/Bisamberg	SA	30.				
St. Richard/Bisamberg	SO	31.				

W = Biokübel waschen  
B = BERGSEITS DER BAHN (ohne Klausgraben)  
K = KLAUSGRABEN

DK = DONAUSEITS DER BAHN (m. Klosterneuburger Straße sowie rechts davon - Korneuburg-seitig)  
DW = DONAUSEITS DER BAHN (links der Klosterneuburger Straße - Wien-seitig)

### MARKTGEMEINDE

**GEMEINDEAMT/BÜRGERSERVICE** ☎ 02244 2308  
**PARTEIENVERKEHR GEMEINDEAMT**  
 Di 10.00-19.00 Uhr, Fr 8.00-12.00 Uhr  
**PARTEIENVERKEHR BÜRGERSERVICE**  
 Mo 7.30-16.00 Uhr, Di 10.00-19.00 Uhr  
 Mi 7.30-12.00 Uhr, Do 7.30-16.00 Uhr  
 Fr 7.30-12.00 Uhr  
**WERTSTOFFSAMMELZENTRUM**  
 Di 10.00-17.00 Uhr, Fr 8.00-15.00 Uhr  
 Sa 8.00-15.00 Uhr  
**BÜCHEREI** ☎ 02244 2308-34  
 Di 15.00-18.00 Uhr  
 Fr 10.00-12.00 und 15.00-18.00 Uhr  
**ESSEN AUF RÄDERN** ☎ 02244 34765

### HILFE IM NOTFALL

**NOTRUF FEUERWEHR** ☎ 122  
**NOTRUF POLIZEI** ☎ 133  
**NOTRUF RETTUNG** ☎ 144  
**ÄRZTEFUNKDIENST** ☎ 141

**POLIZEI** ☎ 059 133 3247  
**ROTES KREUZ** ☎ 059144  
**KH KORNEUBURG** ☎ 02262 780

**MARIENAPOTHEKE** ☎ 02244 2346  
**PARACELSUSAP. KBG** ☎ 02262 72504  
**KREIS-AP. KBG** ☎ 02262 72501  
**ST. RICHARD BBG** ☎ 02262 75231  
**ROHRWALD LEOBENDORF** ☎ 02262 66041

### ÄRZTE

Dr. Birgit **BAUER** ☎ 02244 2831  
 Dr. Johannes **HICKELSBERGER** ☎ 02244 5131  
 Dr. Sigrid **URBAN** ☎ 02244 4666  
 Dr. Maria Regina **WAGNER** ☎ 02244 2394  
 Dr. Marieluise **BLASCHEK** ☎ 02262 72486  
 Dr. Alfred **SEDMIK** ☎ 02262 672300  
 Praxismgemeinschaft ☎ 02244 4565

### ZAHNÄRZTE

Dr. Rudolf **BLAHOUT** ☎ 02244 2209  
 Dr. Richard **ZAHLBRUCKNER** ☎ 02244 2413

### TIERÄRZTE

Dr. Martin **STAUDIGL** ☎ 02244 4210  
 Dr. Klaus **MÜLLER** ☎ 02244 29579

### STÖRUNGSDIENSTE

**INSTALLATEURE**  
 Fa. Kuderer ☎ 02244 2320  
 Fa. Sasin ☎ 02244 3571  
**STROMGEBRECHEN**  
 Fa. Etechnik ☎ 02244 4529-12, 0664 4645549  
 Fa. Knofel ☎ 02244 2327  
 Fa. Rainer ☎ 0664 3833076  
**HEIZUNGSNOT-/ENTSTÖRUNGSDIENST**  
 Fa. Molnar ☎ 02244 2442



# Ausgesteckt in Langenzersdorf



Bild: mediatester

### Heuriger & Weingut A. Petritsch

Mi – Fr: ab 16:00 Uhr; Sa: ab 15:00 Uhr;  
So u. Fei: ab 12:00 Uhr

Kellergasse 241, Tel. 01 2926691

1. bis 31. Okt. → Nov.

### Stichkeller B. Laimer

Do–Sa: ab 15:00 Uhr; So u. Fei: ab 9:00 Uhr  
Kellergasse 131, Tel. 4701

1. bis 31. Okt.

### Terrassenheuriger M. Trimmel

Mi – Sa: ab 16:00 Uhr, So u. Fei: ab 11:00 Uhr

Pamessergasse 6, Tel. 2788

1. bis 31. Okt. → Nov.

Forellenräuchern 9. u. 10. Okt.; Kürbistage 23.–31.Okt.;  
Ganslessen ab 26. Okt.

### Weinbau Laimer

täglich ab 10:00 Uhr

Wiener Straße 3, Tel. 2428

1. bis 3. Okt.



### Winzerhof E. Trimmel

tägl. ab 10:00 Uhr

Korneuburger Straße 8–10, Tel. 29647

4. bis 31. Okt. → Nov.

### Weinbau Haferl

Wiener Straße 126, Tel. 0664 5116237

Flaschenweinverkauf

**Tanzschule Kreuzenstein®** ... das Tanzerlebnis!

**Kursstart alle 6 Wochen!**

Termine & Infos auf unserer Homepage

**Wir machen auch Dich zum \*Dancing Star\***  
(ab € 36,- monatlich)

1210, Anton Böck-Gasse 20  
Sportzentrum Strebersdorf  
mit eigenen gebührenfreien Parkplätzen

Infoline ☎ 01/294 52 52 [www.tanzen.at](http://www.tanzen.at)

## DIMMIs Service Reinigungskompetenz

Zuverlässig | Kostengünstig | ISO-zertifiziert

- Hausreinigung
- Schneeräumung
- Grünflächenbetreuung
- Büroreinigung
- Wohnungsreinigung
- Denkmal- und Fassadenreinigung

## DIMMI

Die Perle des Hauses

Qualitätsgeprüft Umweltgeprüft  
**ISO 9001 ISO 14001**

**Verwaltung:**  
2103 Langenzersdorf,  
Hochaustraße 31

Kundendiensttelefon:  
**0800 / 20 30 30-0**  
Fax: 0800/20 30 30 - 40



## Berg- und Wanderverein Wienerland

**Samstag, 2. Oktober:** Korneuburg, Gesundheitstag, Treffpunkt 14:00, Stadtsaal, Wienerland-Stand  
**Mittwoch, 6. Oktober:** Stammersdorf, Treffpunkt 14:00 Uhr bei Endstelle Linie 31  
**Mittwoch, 13. Oktober:** Langenzersdorf, Bisamberg RWW, Treffpunkt 14:00 Uhr, Bahnhof  
**Samstag, 16. Oktober:** Bisamberg, Treffpunkt 14:00, Gemeindeamt  
**Donnerstag, 21. Oktober:** Korneuburg, Kulturwanderung, Treffpunkt 9:00 Uhr, Bahnhof  
**Samstag, 23. Oktober:** Langenzersdorf, IVV-Wandertag, 10 + 42 km, Start ab 7:00 Uhr, Vereinshalle  
**Mittwoch, 27. Oktober:** Korneuburg, Treffpunkt 14:00 Uhr Bahnhof  
**Samstag, 30. Oktober:** Stockerau, EVG-Wandertag, 10 km, Start ab 8:00 Uhr, Sportzentrum Alte Au  
**Samstag, 30. Oktober:** Stockerauer Au, Treffpunkt 9:10 Uhr, Bahnhof Stockerau  
 Die Wanderungen finden bei jedem Wetter statt, keine Mitgliedschaft erforderlich!  
[www.wienerland.at](http://www.wienerland.at), [wiederland@asn.or.at](mailto:wiederland@asn.or.at)

## Siedlerverein „Dirnelwiese & Strebersdorf“

**Samstag, 2. Oktober, ab 15:00 Uhr**  
 Monatstreff, Thema „Herbst im Garten“ mit Kaffeejause  
**Montag, 18. Oktober, ab 14:00 Uhr**  
 Bastelrunde mit Traude Binder, Traude informiert über Floristik und wie wir selbst einen Tisch für verschiedene Anlässe schmücken können.  
**jeden Freitag, ab 18:00 Uhr**  
 Unterhaltung beim Siedlertreffen mit anschließender Kartenspielerunde. Wir freuen uns über jeden neuen Gast! Sie finden uns im Albert Dunst Heim, Krottendorfer Straße 30, Ecke Hochaustraße.



*Unser Sommerfest auf der Dirnelwiese war eine sehr gelungene Veranstaltung. Wir durften viele Gäste begrüßen und es haben sich alle sichtlich gut unterhalten.*

## Naturfreunde Langenzersdorf

**Samstag, 9. Oktober**  
 Wanderung Hoher Lindkogel „Eisenes Tor“ von Westen: Die Wanderung führt von Maria Raisenmarkt über Obermaierhof zum Eisenen Tor. Über Hirschenkreuz führt der Weg zurück zum Ausgangspunkt.  
 Gesamtgehzeit: ca. 4 ½ Stunden  
 Treffpunkt: Maria Raisenmarkt, Wallfahrtskirche 9:30 Uhr; Langenzersdorf Alter Bahnhof 8:00 Uhr  
 Organisation und Führung: Oswald Egger / Fahrt mit eigenem PKW. Mitfahrmöglichkeit kann organisiert werden.  
**Dienstag, 19. Oktober, 19:00 Uhr**  
 Vereinsabend am Alten Bahnhof: Bericht über den 2. Teil der Flusskreuzfahrt von Jaroslavl bis St. Petersburg  
 Für Speis und Trank ist gesorgt!  
**Vorschau: Samstag, 6. November**  
 Wanderung zum Gasthof „Gamshöhe“ am Bisamberg  
 Anmeldung, auch für „Nichtganslesser“ bis spätestens 30. Oktober erforderlich. Die Anmeldung kann auch über das Internet erfolgen.  
 Näheres in unserem Schaukasten beim Gemeindeamt oder bei Herrn Artlieb, Tel.: 02244 2466 bzw. Herrn Reznicek, Tel.: 02244 4084, eMail: [p.reznicek@aon.at](mailto:p.reznicek@aon.at)  
 Gäste sind bei unseren Veranstaltungen herzlich willkommen!



NEU in  
Langenzersdorf!

VERSICHERUNGSBÜRO TABACHNIK

Versicherung, Leasing, Bausparen, Finanzierung

**LEBENS KASKO**

Die LebensKasko sorgt mit einer monatlichen Rente für Geld wenn als Folge einer Gesundheitlichen Beeinträchtigung das Einkommen ausfällt.

Zu erfreulich günstigen Prämienbeiträgen!

Spezielles Angebot im Oktober  
in Zusammenarbeit mit der



VERSICHERUNGSBÜRO TABACHNIK

KOMPETENT - UNABHÄNGIG

Tel: 0660 527 91 35

Fax: 0660 33 527 91 35

E-Mail: [versicherung@drei.at](mailto:versicherung@drei.at)

IHR VERSICHERUNGSMAKLER  
DIE BESTE VERSICHERUNG





## menschundtier

Termine für den Hundekurs im Wintersemester 2010:  
**Sonntag Vormittag: 03.10., 10.10., 24.10., 07.11., 21.11., 05.12., 19.12.2010, Uhrzeit nach Absprache**

Einstieg ist vereinzelt noch möglich. Wetterbedingt können Ersatztermine vereinbart werden.

Treffpunkt: hauptsächlich Langenzersdorf Süd. Mitzubringen: großen Beutel/Bauchtasche mit vielen, kleinen, weichen (!) Leckerlis, breites Halsband oder Brustgeschirr, rund 2 m lange Leine, wenn vorhanden auch Schlepplleine (ca. 10 m) für best. Ausflüge, evtl. Lieblingsspielzeug und einen hungrigen Hund. Kosten für die 7 Termine: € 70,--

Die Teilnahme ist nur nach Anmeldung möglich!

Für Fragen/Probleme, die im Rahmen des Kurses nicht beantwortet bzw. trainiert werden können und Hunde, die nicht verträglich sind mit Artgenossen, stehe ich gerne für Einzelstunden zur Verfügung.

Mag. Sabine Nikodemus, 0699 10409496, sabine.rechberger@menschundtier.com, www.menschundtier.com

## Museumsverein Langenzersdorf

Jeden 1. Sonntag im Monat „Jour fixe“ im Museum

Auskunft: 02244 3718, e-Mail: lemu@aon.at

**3. Oktober / 7. November / 5. Dezember, 10:30 - 12:00 Uhr**  
CHAROUX Museum, Obere Kirchengasse 23  
(provisorischer Eingang ausgeschildert!)

**Samstag, 2. Oktober**, Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 13:30 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 15:15 Uhr vor der Wotruba-Kirche am Georgenberg, Ecke Rysergasse/Georgsgasse, 1230 Wien / Teilnahme kostenlos, Tagesfahrtschein für Wiener Linien empfohlen!

Auf den Spuren von Anton Hanak und Fritz Wotruba in Wien. Die Wotruba-Kirche und der „Magna Mater“-Brunnen in Mauer.

**Donnerstag, 7. Oktober**, Treffpunkt: Bahnhof Langenzersdorf, 16:00 Uhr (gemeinsame Hinfahrt) bzw. um 16:45 Uhr vor dem MUSA – Museum auf Abruf (neben dem Rathaus), Felderstraße 6–8, 1010 Wien (Teilnahme an der öffentlichen Führung um 17:00 Uhr) / Eintritt frei. Besuch der Ausstellung „raum\_körper einsatz – Positionen der Skulptur“ im MUSA – Museum auf Abruf  
Anmeldungen unter 02244 3718, e-mail: lemu@aon.at

## Seniorenbund Langenzersdorf



Tagesausflug der Senioren mit der Waldviertler Schmalspurbahn

**Di., 5. Oktober:** Treff entfällt; **Mi., 6. Oktober, 14:30 Uhr:** TÖRGGELN in der Vereinshalle; **Do., 21. Oktober:** Fahrt mit der MS Kaiserin Elisabeth nach Bratislava; **Do., 28. Oktober:** Fahrt ins Stadttheater Baden zu „Das Land des Lächelns“; Infos: Schaukasten beim Gemeindeamt.

## Pensionistenverband Langenzersdorf

**Montag und Donnerstag: Nordic Walken**

Treffpunkt 8:00 Uhr, Barwichtigasse (Marchfeldkanal)

**Dienstag, 16:30 - 18:00 Uhr:** Turnen im HS-Turnsaal

**Donnerstag, 7. und 21., 14:00 - 18:00 Uhr**

Klubnachmittag am Alten Bahnhof

**31.10. - 7.11.2010:** Gesundheitswoche in Bad Vöslau  
Bitte beachten Sie die Infos in unseren Schaukästen!

Immobilientreuhand  
Padelek & Padelek GmbH.

**P & P**

IMMOBILIEN

1030, Marxergasse 5/21

Tel.: 01/712 19 80

Sie sind Wohnungseigentümer und suchen eine leistungsorientierte, vertrauensvolle Gebäudeverwaltung?

Die fachgerechte und auf Ihre Liegenschaft abgestimmte Verwaltungstätigkeit ist unsere besondere Stärke. Scheuen Sie sich nicht und kontaktieren Sie uns. Wir erstellen Ihnen gerne ein maßgeschneidertes Verwaltungsangebot für Ihre Eigentumsliegenschaft. Sprechstunden in Langenzersdorf möglich.

Mail: [office@immobilienpadelek.at](mailto:office@immobilienpadelek.at), Tel.: 01/712 19 80, Fax: 715 44 62

## 1. Langenzersdorfer Zitherverein

G'sungen und g'spielt -

Musikantentreffen in Langenzersdorf

Sonntag, 10. Oktober, 14:00 - 18:00 Uhr

Festsaal, Hauptplatz 10

Übungsabende jeden Mittwoch, 16:00 bis 19:00 Uhr im Festsaal, 2. Stock. Auskünfte und Anmeldung bei Obfrau Gertrude Reinthaler, Tel. 02244 4564.



Gertrude Reinthaler,  
Obfrau des 1. Langenzersdorfer Zithervereines.

## Touristenverein

Donnerstag, 14. Oktober, 18:00 Uhr

Gruppenabend im Stüberl von Edeltraud

**Samstag, 23. Oktober:** Krumau/Kamp, Thurnberger Kampsee, Treffpunkt: 9:00 Uhr Kellergasse 119, Fahrt mit PKW Mitfahrmöglichkeit, Anmeldung 02244 3143,

**VORSCHAU: Samstag, 4. Dezember**

Adventfahrt nach Bratislava

Auskunft: Edeltraud Schmied, 02244 3143 oder 0676 7194381, edeltraud.schmied@aon.at

## Die Kinderfreunde Langenzersdorf



... präsentieren: „Eine griechische Romanze“

**Samstag, 16. Oktober**

Beginn: 18:00 Uhr, Einlass 17:00 Uhr

**Sonntag, 17. Oktober**

Beginn: 17:00 Uhr, Einlass 16:00 Uhr

Festsaal, Hauptplatz 9

Informationen bei Sabine Neuhauser, 0650 53 63 650 oder Gertrude Martinetz 0676 94 30 003.

## Seniorenteam der Pfarre Langenzersdorf

Kostenloser Besuchsdienst der Pfarre Langenzersdorf

Sie sind einsam, krank, alleine?

Wir möchten Sie wieder aufmuntern, mit Ihnen plaudern, vorlesen, Ihnen das Gefühl geben: „Ich bin nicht alleine“. Bitte Anruf im Pfarramt: 02244 2257 Mo/Di/Do/Fr, 9:00 - 11:30 Uhr oder Petrasch-Steininger 02244 2855

**Mittwoch, 13. Oktober:** Autobusfahrt nach Stift Herzogenburg; Einkehr bei einem Heurigen.

Abfahrt: 13:15 Uhr beim Enzo-Platz, Rückkehr

ca. 19:00 Uhr; € 15,- (wird im Bus kassiert); Anmeldung: Christl Scheer, 02244 29110 oder Pfarrkanzlei.

**Mittwoch, 20. Oktober:** „Senior aktiv“ mit DI. Rudolf König; Jüdisches Museum, die Türken in Wien

Treffpunkt: 14 Uhr, Schnellbahn Langenzersdorf, geplante Rückkehr: ca. 18:00 Uhr

**jeden Montag, 15:00 - 17:00 Uhr, im Pfarrheim**

Seniorentanz „tanz mit, bleib fit“ mit Irene Zens

**jeden Montag, 18:00 - 19:00 Uhr, im Pfarrheim**

Gebetsrunde mit Eva Ryska, Tel. 3191

**jeden Dienstag, ab 14:00 Uhr:** Kartenrunde mit Hedi

Strauch im Garderoberaum des Festsaales, Hauptplatz 10, (Eingang Bücherei). Auskünfte bei Christl Scheer, Hauptplatz 7, 02244 29110



## Dr. Siegfried Kemedinger Wirtschaftsprüfer • Steuerberater

2103 Langenzersdorf, Korneuburgerstr.13-15

Fon + 43 2244 50505 Fax- DW 90

office@kemedinger.at www.kemedinger.at

**Ihr Steuerberater in Ihrer Nähe!**

**Für ein kostenloses Erstgespräch stehen wir gerne zur Verfügung**





## Pächterverein Langenzersdorf

Am **27. August 2010** wurde das Urteil im Feststellungsverfahren Bruny gegen das Stift Klosterneuburg gesprochen. Das Urteil ist noch nicht rechtskräftig. In erster Instanz wurde dem Stift Recht gegeben. Wir werden den Rechtsweg bis zum Obersten Gerichtshof beschreiten und Sie über alle Verfahrensschritte auf dem Laufenden halten.

Informationen: Im Schaukasten beim Gemeindeamt oder unter [www.pacht.co.at](http://www.pacht.co.at).

Die Obmann-Stellvertreterin, Frau Elisabeth Weidenthaler, steht für Auskünfte gerne zur Verfügung: 0676 3105453 oder E-Mail: [office@pacht.co.at](mailto:office@pacht.co.at)

## Highlanders Langenzersdorf



Bild: z. Vg.

Nach einer langen, kampfbetonten Saison ist die Sensation gelungen: Erstmals in der 6-jährigen Vereinsgeschichte konnte sowohl bei den Damen, als auch bei den Herren, der Gesamtsieg im Austrian Highlander Cup nach Langenzersdorf geholt werden. Mit Susanne Wawra bei den Damen und Mag. Thomas Morawetz bei den Herren gelang es beim Tourfinale in der Veitsch, den Gesamtsieg zu fixieren. Ein beachtlicher Erfolg, ist doch die Konkurrenz vor allem aus dem Süden Österreichs gut aufgestellt. Beson-



Bild: z. Vg.

ders freut uns, dass zwei sportliche Persönlichkeiten, die neben dem anstrengenden Training auch mentale Wettkampfstärke bewiesen haben, unsere Heimatgemeinde als sportliche Erfolgsschmiede repräsentieren konnten.

Infos: [www.highlanders.at](http://www.highlanders.at), [kontakt@highlanders.at](mailto:kontakt@highlanders.at).

## Österreichischer Rassehundeverein Ortsgruppe Langenzersdorf

ÖRV Langenzersdorf: In den letzten Monaten ging das Thema „**NÖ Sachkundenachweis**“ durch viele Medien. Viele Betroffene wissen nicht, was nun zu tun ist. In Niederösterreich ist für nachfolgende Rassen der Sachkundenachweis abzulegen: Bullterrier, American Staffordshire Terrier, Staffordshire Bullterrier, Dogo Argentino, Pit-Bull, Bandog, Rottweiler, Tosa Inu und deren Kreuzungen.

Der Sachkundenachweis besteht aus einem Theorie- und einem Praxisteil. Der **Theorieteil umfasst 4 Stunden**, es werden grundlegende Themen behandelt. Im **6-stündigen Praxisteil** werden Leinenführigkeit, Sitz aus der Bewegung, Freifolge, Stressbewältigung erlernt.

Ein Sachkundenachweis ist bei erwachsenen Hunden bis zu sechs Monaten nach Haltungsbeginn und bei Welpen



## Grill Restaurant Cocktail

Fam. Fuchsbichler seit 1988

[www.seeschlacht.at](http://www.seeschlacht.at)

Alleestraße 85

2103 Langenzersdorf

T: 02244 2352

Di-So & Feiertags ab 10:00

## steirische Schmankerl

Aktuell im  
Oktober

.. unser beliebtes Mittags-Bufferet

Son. u Feiertags - Brunch

innerhalb des ersten Lebensjahres zu erbringen. Wenn Ihr Hund bereits eine BGH Prüfung / BH Prüfung / Wr. Hundeführschein besitzt, müssen nur die 4 Theoriestunden erbracht werden. Wenn der Hund das vollendete 8. Lebensjahr überschritten hat entfällt der NÖ-Sachkundenachweis.

Näheres unter [www.dog-web.at](http://www.dog-web.at) bzw. [www.top-dog.at](http://www.top-dog.at) oder unter 0676 3594903. ÖKV-Trainer Georg Sticha.

## Langenzersdorfer HELFEN Langenzersdorfern



Trotz des unbeständigen Wetters fand auch heuer das Strohfest statt. Leider blieben durch den verregneten Nachmittag die Besucher aus. Die erzielten Einnahmen konnten gerade die angefallenen Ausgaben abdecken. Der Erlös des Strohfestes war zur Anschaffung und Vorfinanzierung eines Behindertenfahrzeuges geplant.

Um das Projekt realisieren zu können, ersuchen wir um Mithilfe in Form einer Spende auf das Konto der Sparkasse Langenzersdorf, KontoNr. 00300003373-BLZ 20227.

Ein herzliches Dankeschön von Elli Janoschek, Obfrau.

## KOBV – Der Behindertenverband, Zweigstelle Langenzersdorf

Als Zweigstellenleiter freue ich mich sehr, von einem Entgegenkommen der Marktgemeinde Langenzersdorf gegenüber Behinderten berichten zu können. Ab sofort erhalten Besitzer eines Behindertenpasses oder Kriegsverwehrtenausweises 20 Prozent Ermäßigung auf die Abendkassapreise bei Veranstaltungen der Marktgemeinde. Der Ausweis muss vorgelegt werden.

Detaillierte Auskünfte bei Günter Raz, 02244 2743 sowie im Schaukasten am Enzo-Platz und beim Heurigen-Tratsch am 25. November beim Heurigen Laimer, Wiener Straße 3.

## Musikkapelle Langenzersdorf

**VORSCHAU: So., 7. November, Beginn: 17:00 Uhr**

**Festsaal - Herbstkonzert**

**Mittwoch, 19:00 bis 21:00 Uhr:** Übungsabende im ehemaligen Informationszentrum des Kraftwerkes Korneuburg; Auskunft bei Obmann Josef Stummer 0664 73595853 bzw. E-Mail: [josef\\_stummer@aon.at](mailto:josef_stummer@aon.at)  
Informationen: [www.musikkapelle-langenzersdorf.at](http://www.musikkapelle-langenzersdorf.at)

## Das Katholische Bildungswerk der Pfarre Langenzersdorf - St. Katharina

**Montag, 8. Nov.:** Das mütterliche Antlitz Gottes in der Bibel - Gott unser Vater und unsere Mutter, Mag. Toni Kalkbrenner;

**Montag, 15. Nov.:** Starke Sprüche in der Bibel. Von wem und für wen? Mag. Toni Kalkbrenner;

**Montag, 22. Nov.:**

Kardinal König - Ein Visionär für das 21. Jahrhundert, Dr. Annemarie Fenzl;

**Montag, 29. Nov.:** Der Nil - Religion und Kultur, Filmreise mit Hofrat Dr. Franz Jäger, Beginn: 19:30 Uhr im Pfarrheim, Obere Kirchengasse 15, 2103 Langenzersdorf

## KIWANIS Langenzersdorf



Es ist Kiwanis Langenzersdorf nach 2005 erneut gelungen, am **Mittwoch,**

**dem 8. Dezember** die Wiener Sängerknaben mit einem Adventkonzert nach Langenzersdorf zu bringen.

Ab 17:00 Uhr (Saaleinlass 16:30) verzaubern Sie die Wiener Sängerknaben im Festsaal. Zusätzlich zum Buffet im Saal wird für die Besucher auch eine Punschhütte im Hof aufgestellt, die nach Ende des Konzertes noch geöffnet bleibt.

Der Kartenvorverkauf für die Veranstaltung beginnt am 3. November im Bürgerservice.



Indra Private Financial Planning  
Indra Private Finanz Planung

Versicherungsmakler und  
Berater in Versicherungsangelegenheiten  
Gewerblicher Vermögensberater

Wir vergleichen für Sie  
Sie entscheiden

Robert Indra  
Tel: 0699 / 14 45 80 13  
E-Mail: [kanzlei@ipfp.at](mailto:kanzlei@ipfp.at)  
Internet: [www.ipfp.at](http://www.ipfp.at)  
2103 Langenzersdorf, Schulstr. 109

Bestes  
Service



## Zur Geschichte von Langenzersdorf

von Prof. Dipl.Ing. Erich Gusel

Teil 197: Hanak und sein Lehrer Prof. Edmund Hellmer

In den Ferienmonaten 1901 veranstaltete Prof. Hellmer eine akademische Schulausstellung und zeigte in fünf Studiensälen ausgesuchte Arbeiten aus seinen vier Jahrgängen. Von Hanak wurde für diese Ausstellung seine Schlussarbeit aus dem 3. Studienjahr „Gruppe Verzweifelter“ sowie eine männliche Porträtbüste ausgewählt, was als volle Anerkennung Hellmers für Hanaks Studienarbeiten zu werten ist.



Anton Hanak: Porträtbüste 1901

Im 4. Studienjahr (Oktober 1901 bis Juli 1902) kam es zu einem Lehrerwechsel, da der Bildhauer Hans Bitterlich die bisherige Hellmer-Klasse übernahm. Daraus ergaben sich verschiedene Schwierigkeiten mit den Studenten, doch Hanak arbeitete „mit voller Konzentration“.

Seine diesjährige Abschlussarbeit wurde mit einem Preis ausgezeichnet und er schreibt darüber in sein Tagebuch am 30. Juli 1902: „Der Königswarterpreis ist mir trotz des Einspruches Bitterlichs zugefallen und Hellmer ist wieder mein künftiger Lehrer. Jetzt ist die sogenannte Materialschule seiner Specialschule bewilligt worden und ich freue mich auf das nächste Schuljahr ... Die sogenannte allgemeine Bildhauerschule wäre absolviert. Fürs Leben habe

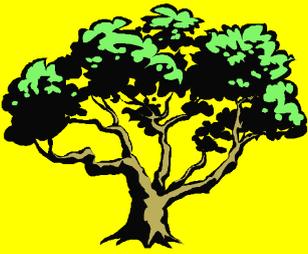
ich das wenigste erworben. Dafür lernte ich den sogenannten Künstlerneid schon zur Genüge kennen ...“

Zu dem hier von Hanak verwendeten Ausdruck „Künstlerneid“ muss man bedenken, dass die gegenwärtigen Klassenkollegen nach Beendigung des Studiums und dem Beginn des praktischen Berufslebens sich gegenseitig um die wenigen künstlerischen Aufträge konkurrieren werden. Aber auch zwischen dem lehrenden Professor, der quasi seine künftigen Konkurrenten heranzieht und den absolvierten Kunstakademikern wird es solche Rivalitäten geben, weil eben die Aufträge und damit die Verdienstmöglichkeiten auf dem künstlerischen Sektor nicht beliebig vermehrt werden können.

Kaum ein halbes Jahr schreibt Hanak in sein Tagebuch vom 7. Jänner 1903: „... wir haben einen Assistenten bekommen ... er wird dafür bezahlt, daß er den Schülern seine handwerklichen Fähigkeiten beibringt, dabei weicht er jeder solchen Lage aus, damit er nicht eine Konkurrenz mehr bekommt. So wurde auch in der Staatsgewerbeschule in den Meister- und Gehilfenkursen der Gipsgießer Sandig gehalten. Er hat niemals einem Schüler gesagt, wie man Gips anmacht oder behandelt, abgesehen vom Formen oder Gießen. Das schon gar nicht ...“

Aber auch noch später, als Hanak im Jahre 1912 seine bereits erwähnte Handschrift „Persönlichkeiten, die mein Leben positiv beeinflussten“ verfasste, widmete er dem besagten Sandig folgenden Absatz: „... er war an der Staatsgewerbeschule angestellt um die Schüler das Handhaben des Gipses zu lehren. Seine Unterrichtsmethode war: Erstens, daß er den Schülern die Freude am Beruf gänzlich nahm. Zweitens, daß niemand Einblick in seine Kunst nehmen konnte. Ich habe ihn einmal diesbezüglich schonend zur Rede gestellt und da bekam ich die Antwort die scheinbar auch andere berühmte Lehrer an den Wiener Kunstschulen erteilen würden: Viel zu viel haben die Herren gelernt, sonst hätte ich selbst nicht so wenig zu tun.“

Fortsetzung folgt. (Copyright und alle Rechte beim Verfasser)



**Eichflor**  
W. Floriansitz

**Baumfällungen  
Baumrückschnitte  
Heckenschnitte  
Gartenbetreuung  
Rasenmähen, Vertikutieren**

Besichtigung **kostenlos** und **unverbindlich** !  
**Tel.: 02266/65210 od. 0676/402 88 72**

**REDUZIEREN Sie Ihre Heizkosten!**

**Herbstaktion!**  
Heizungsservice und Sicherheitscheck.



**Karl Molnar**  
Rauchfangkehrer-Meisterbetrieb

Heizungssicherheitscheck, Heizungsservice  
Sicherheitstechnik, Öl- und Gasheizungsservice  
Sicherheitscheck für Gasheizungsanlagen  
Energieberechnung für die NÖ Wohnbauförderung

Wienerstraße 197, 2103 Langenzersdorf  
E-Mail: info@molnar-service.at, www.molnar-service.at

**Tel.: 02244/2442**

## Langenzersdorfer G'schichten und G'schichterIn

### gesammelt vom Urgesteins-Stammtisch

*Verkehr – einst und heute, IV. Teil*

#### Die Zeit der Motorisierung

Bleiben wir noch bei der Straße und betrachten wir die Revolution des Verkehrs durch das „Automobil“. In den letzten Jahrzehnten des 19. Jh. gelang die Entwicklung von selbst (auto) beweglichen (mobilen) Fahrzeugen. Damals war noch nicht klar, welche Technik und welcher Treibstoff sich durchsetzen werden. Das erste pferdelose Vehikel in der k.k. Monarchie war ein Serpollet-Dampfwagen, den Hans Graf Wilczek um 1890 erworben hatte. Dieser Koloss war mit Koks zu befeuern, womit wir den Kern des französischen Begriffes „Chauffeur“ haben, der nämlich „Heizer“ bedeutet.

Da damals der Wiederaufbau der von den Schweden zerstörten Burg Kreuzenstein eines der Hauptanliegen der Familie Wilczek war, ist es realistisch anzunehmen, dass der junge Graf für Inspektionsfahrten zur Kontrolle des Baufortschrittes nach Kreuzenstein mit seinem Dampfross durch LE gebraust ist. Die in Floridsdorf angesiedelten Lohner-Werke hatten etwas später einige beachtliche Elektromobile entwickelt, die vielleicht heute wieder eine Zukunft hätten. Aber damals war noch vor 1914 die Entscheidung für den mit Benzin betriebenen Kolbenmotor gefallen.

An der in der Zwischenkriegszeit mit Granitsteinen gepflasterten Ortsdurchfahrt von LE wurden mehrere Tankstellen positioniert, damit der Treibstoff nicht mehr wie ganz am Anfang aus der Apotheke bezogen werden musste. Schlimm war es auch mit dem Verkehrschaos, das die Autos mit ihrem Lärm, Gestank und dem damit in Verbindung zu sehenden Scheuen der Pferde verursachten.

#### Das Fahrrad und das Motorrad

Das verlangte nach Regelungen, wobei die ersten Normierungen des Straßenverkehrs aus unserer heutigen Sicht durchaus eigenartig waren. So hatte z.B. das Auto, in dem mehr Menschen waren, den Vorrang.

Um die Jahrhundertwende (1900) war der die Reichstraße querende Kirchenbach noch nicht überbrückt. Für Fußgänger gab es einen Holzsteg, die Fahrzeuge mussten durch die Furt, was für die meist schön geputzten Blechkarossen wegen des Schmutzes schlimm war.

Ebenfalls um die Jahrhundertwende tauchten als Fortbewegungsmittel für Sportler bald auch für breitere Bevölkerungsschichten das Fahrrad und das Motorrad auf.

#### Politisches Zuckerl

Das Auto war anfangs eine Sache nur für den Adel und die ganz Reichen. Doch kam schon in den 30er Jahren des vorigen Jahrhunderts (damals gab es in Österreich etwa 22.000 PKW und 44.000 Motorräder) die Idee eines Volkswagens, also eines Autos für breite Bevölkerungsschichten als „politisches Zuckerl“ der Nationalsozialisten auf. Die Realisierung dessen sollte aber erst nach dem verlorenen Zweiten Weltkrieg in der Zeit des Wirtschaftswunders gelingen. Die Eingliederung ins Dritte Reich brachte in Überwindung des österreichischen Föderalismus einheitlich den Rechtsverkehr. Bei uns hatte man nämlich bis dahin links zu fahren.

#### Autoboom und Wirtschaftswunder

Die Beeinträchtigung der Fahrfähigkeit durch Alkohol wurde bereits in den 50er Jahren des vorigen Jahrhunderts erkannt. 1960 wurde in der Straßenverkehrsordnung das Lenken von Kraftfahrzeugen mit mehr als 0,8 Promille-Blutalkoholkonzentration verboten. Ein „schwerer Schlag“ für die Langenzersdorfer Heurigen und die Gastronomie, die damals oft Ziel für feucht-fröhliche Runden waren, die eine Spritztour mit dem Auto machten.



Malerfachbetrieb  
**Hermann Prezzi**

Vollwärmeschutzfassaden  
Tapeten • Anstriche aller Art  
Bodenbeschichtungen • Stuckverlegung

2103 Langenzersdorf, Sulzengasse 2  
Tel. / Fax: (02244) 29 359, E-Mail: maler@prezzi.at  
**Mobil: 0664 / 472 80 09**

**[www.maler.prezzi.at](http://www.maler.prezzi.at)**



Waldviertler  
Stuben

*Renate Kaswurm*

2103 Langenzersdorf, Korneuburger Straße 48  
Telefon: 0 22 44 / 41 97

Sonntag und Feiertag bis 15 Uhr geöffnet  
Montag und Dienstag Ruhetag

**Ab 15. Oktober: Offenfrische Gansl  
bitte um Vorbestellung**



von Karl Stadler

## Menschen in Langenzersdorf

Hofrätin Mag. Maria Kiener -

Gymnasialdirektorin und Lektorin in der Pfarrexpositur Dirnelwiese, Teil 2

In der September-Ausgabe durfte ich Ihnen Frau Magistra Maria Kiener, was ihre berufliche Ausbildung als hoch qualifizierte Pädagogin und ihr Engagement in der Pfarrexpositur Dirnelwiese/St. Josef betrifft, vorstellen. In dieser Ausgabe weitere Gedanken rund um die langjährigen Erfahrungen im Schulwesen aus der Sicht einer Gymnasialdirektorin (MARIA REGINA).

Dir. Kiener: „Schulen stehen heute vor der Aufgabe, Kinder und Jugendliche auf ein Leben vorzubereiten, das nur bedingt plan- und vorhersehbar ist. Daher werden die Schüler von heute auch nach einer umfassenden schulischen Ausbildung improvisieren müssen. Statt ihr Leben brav vom Blatt zu spielen, werden sie immer neue Stücke komponieren müssen. Die Dynamik vielschichtiger Lebenswelten verlangt nach Bildungs- und Lehrmodellen, die über die formale Vermittlung von Sachwissen weit hinausgehen. Gefordert ist daher eine Veränderung der Bildungssystematik, die die Einzelfächer ergänzt um fächerverbindende und fachübergreifende Kompetenzbereiche. Bildung muss Lernende befähigen, sich selbständig Wissen

anzueignen, es mit bereits Bekanntem zu verknüpfen und es flexibel in unterschiedlichen Situationen einzusetzen. Bildungseinrichtungen sind deshalb gefordert, die Dynamik und Komplexität im Kleinen abzubilden und eine Atmosphäre zu bieten, die geprägt ist durch gemeinsame Verantwortung und gegenseitige Wertschätzung. Es gibt keine allgemein verbindlichen Regeln für die gute Qualität einer Schule oder Bildungseinrichtung. Diese Qualität ist nicht nur fassbar in der messbaren Leistung bei Tests oder bei einer Zentralmatura, sondern manifestiert sich auch in der pädagogischen Haltung, dem Schulklima und dem Ethos, aus dem alle Schulpartner handeln. Es ist daher überflüssig, endlose Debatten über Schulstrukturen zu führen, statt sicherzustellen, dass Schule ein Ort ist, an dem das Aufwachen und die Ausbildung junger Menschen zu selbständigen und verantwortungsbewussten Persönlichkeiten ermöglicht wird. Aufgrund meiner langjährigen Erfahrung im Schulwesen sind die bedeutendsten Faktoren dafür, dass Schule gelingt: eine engagierte, entschiedene Schulleitung, eine gute Zusammenarbeit im Kollegium, klare Leistungsanforderungen, ein interessanter, abwechslungsreicher und pädagogisch wertvoller Unterricht, hilfreiche Rückmeldungen zu Lernfortschritten, eine förderliche Lernumgebung, klare Verhaltensregeln, deren Nichteinhaltung sanktioniert wird, die Förderung der Mitverantwortung der Schüler der Sekundarstufe und eine gute Zusammenarbeit zwischen Elternhaus und Schule.“



Hofrätin Mag. Maria Kiener

Das Umsetzen eines solchen pädagogischen Konzepts kann in ganz verschiedenen Schularten und Schulformen durchgeführt werden, je differenzierter das Schulsystem ist, desto mehr Wahlmöglichkeiten bestehen für unterschiedliche Begabungen und Interessen der Schüler, für unterschiedliche Familienstrukturen und Standorte. Ausschlaggebend alleine ist die bestmögliche Förderung der individuellen Fähigkeiten der Schüler und deren Entwicklung zu reifen Persönlichkeiten, so die Frau Direktor abschließend. – Ergänzend zu den Gedanken und Aussagen Dir. Kieners zitiere ich ein Sprichwort: „An guten Schulen und guten Wegen erkennt man den guten Staat.“ Da ist was dran, meine ich.

Da ist was dran, meine ich.

**BLUMEN REGINA**  
**IHR BAUMFÄLLPROFI**  
 Baumschnitt  
 Baumfällungen  
 Wurzelstockentfernung



**GARTENGESTALTUNG**  
 Vertikutieren - Rasenmähen  
 Heckenschnitt - Baggerarbeiten  
 Erdtransport - Aushub  
 Bewässerungsanlagen  
**Tel. 0699/ 126 54 973**  
**www.blumen-regina.at**

**BLUMEN REGINA**  
 1210 Wien, Prager Straße 122  
 Brünner Straße 31 - Donaufelder Straße 1  
**Tel. 01/271 63 96      Tel. 0664/201 62 80**



### Kath. Pfarre St. Katharina

2103 Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 6, Tèl. 2257

#### Gottesdienste / Hl. Messe:

Sonn- und Feiertag 8:00 und 10:30 Uhr (um 19:00 Uhr  
Abendgottesdienst in Korneuburg - Augustinerkirche)  
Dienstag 18:30 Uhr, Donnerstag 8:00 Uhr,  
Freitag 18:30 Uhr, Samstag (Vorabendmesse) 18:30 Uhr

#### Pfarrkanzlei: Mo/Di/Do/Fr 9:00 bis 11:30 Uhr

Obere Kirchengasse 6, Telefon 2257

(für pfarrliche Angelegenheiten wie Taufe, Erstkommunion,  
Firmung, Hochzeit, Krankenkommunion, Begräbnis, u.v.a.m.).  
Kurzfristige Änderungen sowie sonstige pfarrliche Veranstaltungen entnehmen Sie bitte den Aushängen in den Schaukästen der Pfarre bei Kirche, Pfarrheim und Gemeindeamt

#### Unsere Homepage: [www.pfarre-langenzersdorf.at](http://www.pfarre-langenzersdorf.at)

Im Monat Oktober halten wir jeden Freitag um 18:00 Uhr Rosenkranzandacht und feiern anschließend (ca. 18:30 Uhr) die Abendmesse.

- Freitag, 1. Okt.:** Krankenkommunion,  
18:00 Uhr Rosenkranz,  
Beichtgelegenheit,  
anschl. 18:30 Uhr Messfeier  
vom Herz-Jesu-Freitag,
- Sonntag, 3. Okt.:** 10:30 Uhr Messfeier besonders  
gestaltet für Kinder
- Sonntag, 10. Okt.:** ERNTEDANK  
10:30 Uhr Festgottesdienst,  
Pfarrcafe nach allen Gottes-  
diensten
- Donnerstag, 14. Okt.:** 16:00 Pfarrheim - „Dein Wort -  
Mein Weg“, Bibelgespräch
- Sonntag, 24. Okt.:** SONNTAG DER  
WELTKIRCHE  
9:30 Uhr Krabbelmesse,  
fares Frühstück nach allen  
Gottesdiensten
- Dienstag, 26. Okt.:** NATIONALFEIERTAG  
9:00 Uhr Festmesse: 50 Jahre  
Marktgemeinde Langenzersdorf

*ACHTUNG! Aus gegebenem Anlass möchten wir allen Fried-  
hofsbesuchern in Erinnerung rufen, dass die Mitnahme von Hun-  
den und Fahrrädern auf dem Friedhof NICHT gestattet ist.*



### Kath. Pfarrexpositur Dirnelwiese - St. Josef

2103 Langenzersdorf, Krottendorfer Straße 48-50 Tèl./Fax 4096

- Gottesdienste:** Mittwoch 18:00 Uhr  
Sonntag (Feiertag) 9:15 Uhr
- Kanzleistunden:** Mittwoch 18:30 - 19:30 Uhr  
Sonntag 10:00 - 11:30 Uhr

#### Besondere Gottesdienste und Veranstaltungen:

- Sonntag, 3. Okt: 9:15 Uhr Erntedankfest,  
anschl. Agape. Rosenkranzgebet: an jedem  
Mittwoch im Okt. um 17:15 Uhr  
10. und 24. Okt.: nach dem Gottesdienst  
Pfarrkaffee  
Sonntag, 17. Okt.: ab 15:00 Uhr „Kaffeeplau-  
scherl“



### Evangelische Pfarrgemeinde A.B.

Pfarramt in Korneuburg, Kielmannseggasse 8, Tèl. 02262 74304

LE: Holzkirchlein Langenzersdorf, Obere Kirchengasse 10

#### Gottesdienste im Oktober

- Sonntag, 10. Okt.:** 9:30 Uhr,  
Abendmahlsgottesdienst
- Freitag, 15. Okt.:** Bibelkreis mit  
Prof. Dr. theol. Markus Öhler
- Sonntag, 24. Okt.:** 9:30 Uhr, Gottesdienst,  
anschl. Kirchenkaffee



## MICHAEL IVAN

### Baggerarbeiten

Augasse 24, Langenzersdorf

Tel.: 0664/ 42 25 143

Aushubarbeiten für Schwimmbecken und Fundamente, Rodungen,  
Anschlüsse, Abbrucharbeiten. Kompaktbagger von 3,5 bis 8 Tonnen.





Feiern Sie mit!

50 Jahre

Marktgemeinde Langenzersdorf

Festprogramm DI, 26. Oktober

9:00 Uhr Festmesse Pfarrkirche St. Katharina anschließend Platzkonzert der Musikkapelle Langenzersdorf mit Agape der Langenzersdorfer Weinbauer

Kommen Sie in's ENZO-KINO!

ab 14:00 Uhr ENZO-KINO im Festsaal Franz Haferl präsentiert drei neue Filme:

15:00 Uhr: „2008 Das Jahr des Enzo“

16:30 Uhr: „Die Jubiläumsfeier“

18:00 Uhr: „Das 3-Tage Fest“

Buffet

Begleitausstellung „Langenzersdorf 1960: Das Jahr der Markterhebung“

